



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 25. elokuuta 2026
(OR. en)

12314/26

Toimielinten välinen asia:
2026/0233(NLE)

ECOFIN 1068
UEM 382
FIN 1133
EIB
ECB

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta 2021 annetun täytäntöönpanopäätöksen muuttamisesta

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä
13 päivänä heinäkuuta 2021 annetun täytäntöönpanopäätöksen muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta 12 päivänä helmikuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241¹ ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

¹ EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Portugalin toimitettua kansallisen elpymis- ja palautumissuunnitelmansa, jäljempänä 'elpymis- ja palautumissuunnitelma', 22 päivänä huhtikuuta 2021 komissio esitti neuvostolle myönteisen arvionsa. Neuvosto hyväksyi 13 päivänä heinäkuuta 2021 myönteisen arvion täytäntöönpanopäätöksellä², jäljempänä 'heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös'. Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettua neuvoston täytäntöönpanopäätöstä muutettiin 17 päivänä lokakuuta 2023³, 8 päivänä lokakuuta 2024⁴, 13 päivänä toukokuuta 2025⁵, 29 päivänä syyskuuta 2025⁶, 12 päivänä joulukuuta 2025⁷ ja 12 päivänä kesäkuuta 2026⁸ annetuilla neuvoston täytäntöönpanopäätöksillä.
- (2) Portugali esitti 21 päivänä heinäkuuta 2026 komissiolle perustellun pyynnön heinäkuun 13 päivänä 2021 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen muuttamiseksi asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti, koska osaa elpymis- ja palautumissuunnitelmasta ei objektiivisten olosuhteiden vuoksi enää voida saavuttaa. Tällä perusteella Portugali on toimittanut muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman.

² Ks. asiakirjat ST 10149/21 ja ST 10149/21 ADD 1 REV 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Ks. asiakirjat ST 13351/23 ja ST 13351/23 ADD 1 REV 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Ks. asiakirjat ST 13497/24 ja ST 13497/24 ADD 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Ks. asiakirjat ST 8055/25 ja ST 8055/25 ADD 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Ks. asiakirjat ST 12491/25 ja ST 12491/25 ADD 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Ks. asiakirjat ST 15796/25 ja ST 15796/25 ADD 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

⁸ Ks. asiakirjat ST 9419/26 ja ST 9419/26 ADD 1 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

Asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklaan perustuvat muutokset

- (3) Muutokset, joita Portugali on esittänyt elpymis- ja palautumissuunnitelmaan objektiivisten olosuhteiden vuoksi, koskevat 46:ta toimenpidettä.
- (4) Portugalin mukaan viittä toimenpidettä ei voida enää kaikilta osin toteuttaa odottamattomien teknisten ongelmien tai kysynnän puutteen vuoksi. Tämä koskee toimenpiteitä C01-i01 (Paremmiin tarpeita vastaavat perusterveydenhuollon palvelut), C01-i02 (Integroidun jatkuvan hoidon kansallinen verkosto ja palliatiivisen hoidon kansallinen verkosto), C01-i03 (Mielenterveysalan uudistuksen tukeminen), C09-i01 (Algarven alueellinen vesitehokkuussuunnitelma) ja C19-i04 (Tehokas, suojattu ja jaettu kriittinen digitaalinen infrastruktuuri). Tämän perusteella Portugali on pyytänyt kyseisten toimenpiteiden muuttamista. Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös olisi muutettava vastaavasti.

- (5) Portugalin mukaan seitsemää toimenpidettä on muutettu, jotta voidaan toteuttaa paremmat vaihtoehdot toimenpiteiden alkuperäisen tavoitteen saavuttamiseksi. Tämä koskee toimenpiteitä C01-i05-RAM (Madeiran alueellisen terveydenhuoltojärjestelmän tukeminen), C02-i04-RAA (Asumisolojen parantaminen Azorien autonomisen alueen asuntokannan osalta), C02-i07-RAA (Asuinrakennuksiin tarkoitettujen maa-alueiden infrastruktuuri), C04-i01 (Kulttuuriverkostot ja digitaalinen siirtymä), C06-i01 (Ammattioppilaitosten nykyaikaistaminen), C10-i02 (Vihreä ja digitaalinen siirtymä ja turvallisuus kalastusalalla) ja C21-r48 (Uusiutuvaa energiaa koskeviin hankkeisiin sovellettavan oikeudellisen ja sääntelykehyksen yksinkertaistaminen). Tämän perusteella Portugali on pyytänyt kyseisten toimenpiteiden muuttamista. Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös olisi muutettava vastaavasti.

- (6) Portugalin mukaan 33:a toimenpidettä on muutettu, jotta voidaan toteuttaa parempia vaihtoehtoja, joilla voidaan vähentää hallinnollista rasitetta, yksinkertaistaa heinäkuun 13 päivänä 2021 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen täytäntöönpanoa ja kuitenkin saavuttaa kyseisten toimenpiteiden tavoitteet. Tämä koskee toimenpiteitä C01-i11-RAA (Alueellisen terveydenhuoltojärjestelmän nykyaikaistaminen ja uudelleen suuntaaminen), C02-i01 (Asuntojen saatavuutta koskeva tukiohjelma), C02-i02 (Kansallinen hätä- ja tilapäismajoitusavustus), C02-i05 (Kohtuuhintainen ja sosiaalinen asuntotarjonta), C02-i06 (Kohtuuhintainen opiskelijamajoitus), C03-i01 (Uuden sukupolven välineet ja sosiaaliset toimet), C03-i02 (Esteettömyys 360°), C03-i06 (Sosiaaliset toimet muita heikommassa asemassa olevissa yhteisöissä Lissabonin ja Porton suurkaupunkialueilla), C03-r38 (Sosiaaliturvajärjestelmän yksinkertaistaminen), C05-i01.01 (Ohjelmien käynnistäminen ja vihreät ohjelmat/yhteenliittymät yritysten innovaatiotoiminnan edistämiseksi), C05-i03 (Maatalouden, elintarvikkeiden ja maatalousteollisuuden kestävyyttä koskeva tutkimus- ja innovaatio-ohjelma [vuoteen 2030 ulottuva maatalouden innovaatio-ohjelma]), C05-i04-RAA (Azorien yritysjärjestelmän pääomapohjan vahvistaminen), C05-i05-RAA (Azorien maatalouden taloudellinen elpyminen), C05-i08 (Enemmän digitaalista tiedettä), C05-i11 (Laajentaminen: Ohjelmien käynnistäminen ja vihreät ohjelmat/yhteenliittymät yritysten innovaatiotoiminnan edistämiseksi (lainat)), C05-i13 (Tutkimusyksiköt), C05-i14 (Yritysten innovaatiotoiminta), C06-i07 (Paremmat digitaaliset taidot), C06-i09 (Uudet tai kunnostetut koulut), C10-i01 (Sinisen talouden infrastruktuuriverkosto Blue Hub), C10-i03 (Atlantin puolustusoperaatiokeskus ja laivastoalusta), C10-i04-RAA (Mar dos Açores -klusteri), C13-i01 (Rakennusten energiatehokkuus), C14-i03-RAA (Energiakäännö Azoreilla), C15-i08 (Porton metroverkon laajentaminen – Casa da Música–Santo Ovídio, rakennusvaihe), C16-i02 (Yritysten digitaalinen siirtymä), C16-i04 (Teollisuus 4.0), C16-i05-RAA (Azorien yritysten digitaaliset valmiudet ja digitalisaatio), C17-r40 (Verojärjestelmän yksinkertaistaminen), C19-i01 (Julkisten palvelujen ja konsulipalvelujen uudelleensuunnittelu), C21-i05 (Vihreän teollisuuden tukeminen), C21-i07 (Merellä tuotettavan energian potentiaalia koskevat tekniset tutkimukset) ja C21-i12 (Laajennettu toimenpide: julkisen liikenteen hiilestä irtautuminen). Tämän perusteella Portugali on pyytänyt kyseisten toimenpiteiden muuttamista. Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös olisi muutettava vastaavasti.

- (7) Portugali on pyytänyt asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan mukaisesti toimenpiteiden toteuttamistason alentamisen jatkotoimenpiteenä, että toteuttamistason alentamisen myötä vapautuneet varat voitaisiin käyttää kahden toimenpiteen toteuttamistason nostamiseen. Tämä koskee toimenpidettä C01-i13 (Perusterveydenhuollon palvelut) ja toimenpidettä C05-i01.01 (Ohjelmien käynnistäminen ja vihreät ohjelmat/yhteenliittymät yritysten innovaatiotoiminnan edistämiseksi). Tämän perusteella Portugali on pyytänyt kyseisten kahden toimenpiteen toteuttamistason nostamista. Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös olisi muutettava vastaavasti.

Komission arvio

- (8) Komissio on arvioinut muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdassa säädettyjen arviointikriteerien perusteella.

Vihreän siirtymän edistäminen, luonnon monimuotoisuus mukaan lukien

- (9) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma sisältää asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan e alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.5 mukaisesti toimenpiteitä, joilla suuressa määrin (luokitus A) edistetään vihreää siirtymää, luonnon monimuotoisuus mukaan lukien, tai siitä johtuviin haasteisiin vastaamista. Ilmastotavoitteita tukevat toimenpiteet ovat määrältään 37,41 prosenttia muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman kokonaismäärärahoista ja 99,31 prosenttia REPowerEU-luvun toimenpiteiden arvioiduista kokonaiskustannuksista asetuksen (EU) 2021/241 liitteessä VI esitetyn menetelmän mukaisesti laskettuna. Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma on asetuksen (EU) 2021/241 17 artiklan mukaisesti johdonmukainen niiden tietojen kanssa, jotka on sisällytetty kansalliseen energia- ja ilmastosuunnitelmaan vuosiksi 2021–2030.
- (10) Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmaan tehtyjen muutosten seurauksena suunnitelman ilmastotavoitteen saavuttamista edistävä kokonaisvaikutus vähenee 37,93 prosentista 37,41 prosenttiin, koska laajennetun toimenpiteen ja supistettujen toimenpiteiden ilmastoluokitukset vaihtelevat. Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman toimenpiteiden odotetaan vähentävän kasvihuonekaasupäästöjä ja helpottavan uusiutuvan energian käyttöönottoa ja edistävän siten vuoden 2030 ilmastotavoitteiden ja unionin vuodeksi 2050 asettaman ilmastoneutraaliustavoitteen saavuttamista.

Digitaalisen siirtymän edistäminen

- (11) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma sisältää asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan f alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.6 mukaisesti toimenpiteitä, joilla edistetään suuressa määrin (luokitus A) digitaalista muutosta tai siitä johtuviin haasteisiin vastaamista. Digitaalisen muutoksen tavoitteita tukevat toimenpiteet ovat määrältään 22,26 prosenttia muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman kokonaismäärärahoista asetuksen (EU) 2021/241 liitteessä VII esitetyn menetelmän mukaisesti laskettuna.
- (12) Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmaan tehtyjen muutosten seurauksena suunnitelman digitavoitteen saavuttamista edistävä kokonaisvaikutus vähenee 22,32 prosentista 22,26 prosenttiin, koska laajennetun toimenpiteen ja supistettujen toimenpiteiden digitavoitteiden seuranta vaihtelee. Muutetulla elpymis- ja palautumissuunnitelmalla edistetään edelleen merkittävästi digitaalista siirtymää muun muassa laajentamalla julkishallinnon ja yritysten digitalisointia sekä lisäämällä kansalaisille ja yrityksille tarjottavien digitaalisten palvelujen määrää ja investointeja sähköiseen terveydenhuoltoon ja liikennealan digitalisointiin.

Kustannukset

- (13) Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten määrän perustelut ovat jossakin määrin (luokitus B) asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan i alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.9 mukaisesti kohtuulliset, uskottavat ja kustannustehokkuusperiaatteen mukaiset sekä oikeassa suhteessa odotettuihin kansallisiin taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikutuksiin.
- (14) Portugali on toimittanut yksittäiset kustannusarviot muutetuista investoinneista, jotka sisältyvät muutettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan. Ne perustuvat suhteelliseen vähennykseen tai lisäykseen, ja niiden perustelemiseksi on esitetty useita lähteitä. Toimitetut kustannustiedot ovat yleisesti ottaen riittävän yksityiskohtaisia ja perusteltuja. Portugali on toimittanut kustannusarviot ja -oletukset, jotka sisältävät kuvauksia ja selityksiä muutettujen toimenpiteiden tärkeimmistä tekijöistä ja muutoksista kustannusten osalta sekä niiden oikeasuhteisuudesta. Kustannusarvioiden ja täydentävien asiakirjojen arviointi osoittaa, että suurin osa uusien ja muutettujen toimenpiteiden kustannuksista on hyvin perusteltuja, kohtuullisia ja uskottavia. Portugali on toimittanut myös riittävät tiedot ja todisteet siitä, että arvioitujen kokonaiskustannusten määrää ei kateta jo myönnetyllä tai suunnitellulla unionin rahoituksella. Elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten määrä on myös kustannustehokkuusperiaatteen mukainen ja oikeassa suhteessa odotettuihin kansallisiin taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikutuksiin.

Mahdolliset muut arviointikriteerit

- (15) Komissio katsoo, että Portugalin esittämät muutokset eivät vaikuta myönteiseen arvioon, joka heinäkuun 13 päivänä 2021 annetussa neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä esitettiin elpymis- ja palautumissuunnitelman merkityksellisyydestä, vaikuttavuudesta, tehokkuudesta ja johdonmukaisuudesta asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan a, b, c, d, d a, d b, g, h, j ja k alakohdassa vahvistettujen arviointikriteerien perusteella.

Toimenpiteet, joilla tuetaan Euroopan strategisten teknologioiden kehysvälineen (STEP) tavoitteita edistäviä investointitoimia

- (16) Portugali on pitänyt Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/795⁹ 4 artiklan 4 kohtaa noudattaen ensisijaisina hankkeina niitä hankkeita, joille on kyseisen asetuksen 4 artiklan 1 kohdan nojalla myönnetty suvereniteettimerkki. Portugali katsoi kuitenkin, ettei yhtään hanketta, jolle oli myönnetty suvereniteettimerkki, ollut tarkoitus sisällyttää muutettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan, koska osa kyseisistä hankkeista on jo saanut rahoitusta muista unionin lähteistä kuin elpymis- ja palautumistukivälineestä. Lisäksi hankkeita, joilla on suvereniteettimerkki ja jotka eivät ole vielä saaneet rahoitusta, voitaisiin rahoittaa muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman uudesta toimenpiteestä C05-i14 (Yritysten innovaatiotoiminta).

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/795, annettu 29 päivänä helmikuuta 2024, Euroopan strategisten teknologioiden kehysvälineen (STEP-kehysväline) perustamisesta ja direktiivin 2003/87/EY sekä asetusten (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 ja (EU) 2021/241 muuttamisesta (EUVL L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Myönteinen arvio

- (17) Koska komissio on antanut muutetusta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta myönteisen arvion todeten, että elpymis- ja palautumissuunnitelma täyttää tyydyttävästi asetuksessa (EU) 2021/241 vahvistetut arviointikriteerit, mainitun asetuksen 20 artiklan 2 kohdan ja liitteen V mukaisesti olisi vahvistettava muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanemiseksi tarvittavat uudistukset ja investointihankkeet, asiaankuuluvat välitavoitteet, tavoitteet ja indikaattorit sekä määrä, jonka unioni asettaa saataville muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanoa varten.

Rahoitusosuus

- (18) Portugalin muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman kokonaiskustannukset ovat arviolta 21 905 333 169 euroa. Koska muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten määrä on suurempi kuin Portugalin käytettävissä oleva päivitetty enimmäisrahoitusosuus, Portugalin muutettua elpymis- ja palautumissuunnitelmaa varten myönnettävän rahoitusosuuden, joka määritetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1755¹⁰ 4 a artiklan ja asetuksen (EU) 2021/241 20 artiklan 4 kohdan ja 21 a artiklan 6 kohdan mukaisesti, olisi oltava 16 325 113 960 euroa. Näin ollen Portugalin saataville asetettu rahoitusosuus pysyy ennallaan.

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1755, annettu 6 päivänä lokakuuta 2021, brexit-mukautusvarauksen perustamisesta (EUVL L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Lainat

- (19) Portugalille myönnetty lainatuki, jonka määrä on 5 580 219 209 euroa, säilyy ennallaan.
- (20) Heinäkuun 13 päivänä 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti. Selkeyden vuoksi heinäkuun 13 päivänä 2021 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen liite olisi korvattava kokonaan.
- (21) Tämä päätös ei vaikuta sellaisten menettelyjen tuloksiin, jotka liittyvät unionin varojen myöntämiseen jonkin muun unionin ohjelman kuin elpymis- ja palautumistukivälineen nojalla, eikä sisämarkkinoiden toiminnan vääristymistä koskeviin menettelyihin, joita voidaan toteuttaa erityisesti perussopimuksen 107 ja 108 artiklan nojalla. Päätöksellä ei poisteta jäsenvaltioille perussopimuksen 108 artiklan nojalla kuuluvaa velvoitetta ilmoittaa komissiolle mahdollisista valtiontuista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetusta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksyminen

Hyväksytään asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdassa säädettyjen kriteerien perusteella arvio Portugalin muutetusta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta.

2 artikla

Muutokset

Korvataan Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta 2021 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätöksen liite tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

3 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
